RAPPORT DE GESTION 2008

MIGROS

Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg

IMPRESSUM

SIÈGE
SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE
MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG
Direction, administration et
centrale d'exploitation
Route des Perveuils 2
2074 Marin-Epagnier
Tél. 058 574 81 11
Fax 058 574 88 85

ADRESSE POSTALE
Case postale 256
2074 Marin-Epagnier

RÉDACTION – COORDINATION
Maryvonne Monnier
Relations publiques

GRAPHISME
Polygone
La Chaux-de-Fonds

PHOTOLITHOS
Studio 444
La Chaux-de-Fonds

IMPRESSION
Imprimerie Baillod
Boudry

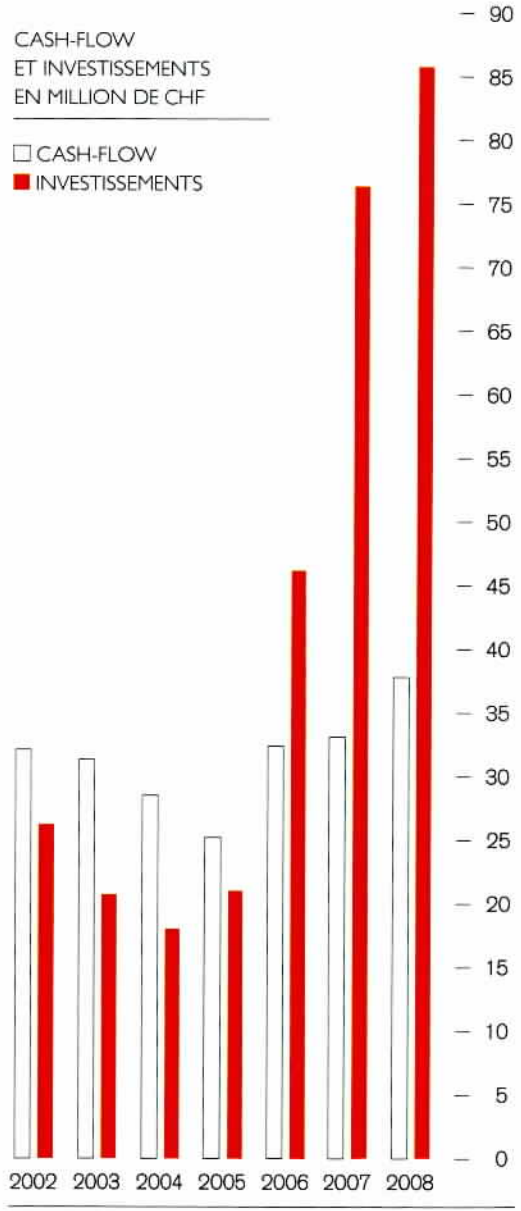
PHOTOS
Carl Warner.com (couverture)
Pierre-W. Henry
JL Cramatte – Freenews
Archives Migros
Service de presse Migros
Service culturel Migros :
Alain Wicht

SOMMAIRE

4	CHIFFRES CLEFS
5	EDITORIAL
6-7	DÉVELOPPEMENT DU RÉSEAU DE VENTE
8-9	MARIN CENTRE
10	CLIN D'OEIL SUR QUELQUES MAGASINS
11	RESSOURCES HUMAINES
12	QUALITÉ - PROXIMITÉ
13	VIE COOPÉRATIVE
14-15	POUR-CENT CULTUREL
16-17	ORGANES STATUTAIRES
18-21	EXERCICE COMPTABLE
22	RÉSEAU DE VENTE
23	RAYON D'ACTIVITÉ

CHIFFRES CLEFS

CHIFFRE D'AFFAIRES COMMERCIAL H.T. (EN MIO DE CHF)	786
CHIFFRE D'AFFAIRES PAR M^2 – SANS DPM (EN CHF)	10'300
INVESTISSEMENT (EN MIO DE CHF)	85.7
RÉSULTAT D'ENTREPRISE (EN MIO DE CHF)	10.14
CASH-FLOW (EN MIO DE CHF)	37.8
SURFACE DE VENTE – SANS DPM (EN M^2)	75'279
POINTS DE VENTE	34
M-RESTAURANTS / GOURMESSA	9
DPM (DÉTAILLANTS PRODUITS MIGROS)	3
NOMBRE DE COLLABORATEURS (Y COMPRIS PROFESSEURS ÉCOLES-CLUBS)	3'004
CONVERTI EN UNITÉS DE PERSONNEL	2'007
PROFESSEURS ÉCOLES-CLUBS	529
ECOLES-CLUBS	4
NOMBRE DE COOPÉRATEURS	117'314



ÉDITORIAL

MESDAMES, MESSIEURS,
CHÈRES COOPÉRATRICES,
CHERS COOPÉRATEURS,

Migros Neuchâtel-Fribourg a connu en 2008 un développement réjouissant avec des gains importants de parts de marché, essentiellement dans les supermarchés. Avec une progression globale du chiffre d'affaires de 5,7%, la coopérative renforce sa première place dans le commerce de détail régional et, plus largement, son rôle d'acteur économique majeur.

UN RÉSEAU DE VENTE RÉPARTI DÉSORMAIS SUR CINQ CANTONS

Comme en 2007, l'année écoulée fut ponctuée par l'ouverture de trois nouveaux magasins : le M Saignelégier, inauguré le 11 mars, le MM Châtel-St-Denis, le 27 août et le MM Düdingen, le 24 septembre.

Migros Neuchâtel-Fribourg dispose désormais de 34 points de vente répartis sur cinq cantons.

Nous avons parallèlement poursuivi notre programme de modernisation de nos surfaces de vente. Ainsi, l'hypermarché de Métropole Centre à La Chaux-de-Fonds a été entièrement réaménagé alors que la transformation totale du MM Peseux a été terminée à fin juin après plus de 8 mois de travaux.

Enfin, l'inauguration début novembre de la première aile du Nouveau Marin Centre, a parachevé cette année de travaux intenses. Le plus important chantier de la coopérative se poursuivra en 2009 avec, notamment, la déconstruction de l'ancien bâtiment.

La réalisation de ces projets répond aux vœux de notre clientèle et marque notre volonté de renforcer notre réseau de vente et d'améliorer sans cesse la qualité de nos prestations. En 2009, nous concentrerons nos efforts sur les rénovations et transformations des magasins de Romont, Tavannes, Pérolles-Centre et Gruyère-Centre, et sur la construction de notre nouveau centre des Eplatures à La Chaux-de-Fonds, dont l'ouverture est prévue en 2010.

MARCHE DES AFFAIRES

Face à une concurrence toujours plus vive, Migros Neuchâtel-Fribourg se réjouit d'avoir pu compter sur une fréquentation record de ses magasins. L'attachement des clients à notre enseigne reste le facteur de motivation le plus important pour l'ensemble de nos collaborateurs. Nous continuerons à tout entreprendre pour mériter cette confiance basée sur l'excellent rapport qualité-prix de notre offre commerciale, la fraîcheur de nos produits, notre très large assortiment, mais également le service compétent et l'amabilité de notre personnel de vente.

Le chiffre d'affaires du commerce de détail a connu une augmentation réjouissante. Les produits frais ont tenu la vedette cette année avec une croissance à deux chiffres ; nos clients se sont montrés principalement attachés à notre gamme « De la Région », affirmant ainsi l'importance d'un approvisionnement de qualité et de proximité.

VIE DE LA COOPÉRATIVE

Les organes statutaires ont été élus pour la législature 2008-2012. L'Administration voit l'arrivée de trois nouveaux membres et le Comité coopératif s'est choisi une nouvelle présidente.

Le développement réjouissant de notre coopérative s'accompagne d'un nombre de coopératrices et coopérateurs en constante augmentation. Le cap des 115'000 sociétaires a ainsi été franchi durant l'année écoulée.

LES ACTIVITÉS DU POUR-CENT CULTUREL

Notre attachement à cette institution unique qu'est le Pour-cent culturel se traduit, année après année, par un engagement financier important sur les trois axes que sont les activités culturelles, les actions sociales et la formation continue.

Soucieuses de répondre au plus près aux attentes de nos clients, nos quatre Ecoles-clubs ont effectué un sondage auprès de plusieurs centaines de personnes. Les résultats, très encourageants, démontrent l'attachement de nos clients et nous permettront également de mieux cibler et d'améliorer notre offre.

Le troisième Grand Prix Culturel Migros Neuchâtel-Fribourg a été attribué au Chaux-de-Fonnier Sebastian Muniz pour son œuvre « ICI ». Ce projet marquera bientôt le passage des milliers d'usagers du Fun'ambule à Neuchâtel.

RAYONNEMENT ÉCONOMIQUE, CULTUREL ET SOCIAL

Malgré une situation conjoncturelle s'annonçant particulièrement difficile, Migros Neuchâtel-Fribourg est confiante en son avenir et ne ralentira pas son programme d'expansion et de rénovation du réseau de vente. Cette politique d'investissements importante profitera également aux nombreuses entreprises partenaires de nos régions.

Notre coopérative est, grâce à ses nombreux sociétaires et clients, bien armée pour affronter les défis à venir. Elle continuera à jouer un rôle économique, culturel et social de premier ordre dans les régions de sa zone d'activité.

REMERCIEMENTS

Mesdames, Messieurs, chères coopératrices, chers coopérateurs, nous vous remercions de votre fidélité et de la confiance que vous accordez à notre entreprise. Nos collaboratrices et collaborateurs se réjouissent de vous retrouver au fil des jours dans nos magasins, en vous offrant un accueil et des services irréprochables complétant la qualité de nos prestations.

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG

Damien Piller
Président de l'Administration

Fabrice Zumbrunnen
Directeur

AU PEUPLE JURASSIEN
FRANCS … CES MONTAGNARDS
ÉPRIS DE LIBERTÉ
FAROUCHES INDÉPENDANTS
TOUJOURS FIDÈLES
PARFOIS EXCESSIFS
JAMAIS RÉSIGNÉS
FIERS … CES MONTAGNARDS.

PIERRE ARNOLD

Epitaphe figurant sur le socle de l'œuvre d'André Ramseyer offerte par Pierre Arnold à l'occasion du 10ème anniversaire du Centre des loisirs des Franches-Montagnes en 1996.

MIGROS SAIGNELÉGIER

LE PREMIER MAGASIN DE LA COOPÉRATIVE EN TERRE JURASSIENNE

On dit que les Francs Montagnards ne sont jamais résignés; depuis de nombreuses années, à chaque votation générale, les coopératrices et coopérateurs ont plébiscité l'ouverture d'un magasin Migros dans leur région. Leur attente est récompensée, Migros Neuchâtel-Fribourg ouvre son premier magasin Migros en terre jurassienne, à Saignelégier.

La coopérative est en pleine expansion, après l'ouverture de trois nouvelles surfaces de vente l'an dernier, 2008 débute avec l'inauguration du M Saignelégier, 32ème point de vente de Migros Neuchâtel-Fribourg.

Après l'acquisition du terrain à la Commune mixte de Saignelégier en 2006, les travaux du gros-œuvre ont pu débuter, grâce à une météo particulièrement clémente, en mars 2007. Les étapes se sont rapidement succédé pour s'achever le 10 mars 2008, jour de l'inauguration officielle.

Un magasin de proximité de 1087 m² de surface de vente et un parking de 65 places de parc sont présents sur une surface construite totale de 3667 m².

La magnifique réalisation de ce magasin, adaptée à l'environnement, est signée par le Bureau whg architectes - Olivier Gogniat de Saignelégier.

MIGROS CHÂTEL-ST-DENIS

Le 26 août 2008, la coopérative inaugure officiellement le MM Châtel-St-Denis, son 33ème point de vente. Un centre commercial dont les formes arrondies s'intègrent au paysage doux et harmonieux de la Veveyse. Depuis l'extérieur, sa façade métallisée et généreusement vitrée incite le chaland à découvrir les lieux, de l'intérieur la clientèle et le personnel bénéficient de la lumière naturelle grâce aux vitrages importants.

Le magasin Migros occupe une surface de vente de 1715 m² et propose un très large assortiment de produits alimentaires et non alimentaires ainsi qu'un rayon fleurs intégré à l'Information – Accueil clients.

De plus, sept partenaires sont regroupés sous le même toit et occupent une surface de vente totale de 1255 m². La clientèle trouvera un kiosque Valora, La cave châteloise de Corboz Boissons, Vögele-Shoes, Blackout textiles, sans oublier les services de la Pharmacie Capitole et de la Banque Raiffeisen. Enfin, le Café Trio qui bénéficie d'une magnifique baie vitrée sera, à n'en point douter, un lieu de rencontre et de détente

Un parking convivial de 227 places, dont 164 couvertes, complète l'occupation des surfaces du centre commercial Migros Châtel-St-Denis.

Le centre commercial Migros Châtel-St-Denis est l'œuvre architecturale du bureau Serge Charrière S.A. que nous tenons à féliciter pour cette magnifique réalisation.

MIGROS GUIN

LE 34ÈME MAGASIN DE LA COOPÉRATIVE EST INAUGURÉ LE 23 SEPTEMBRE 2008

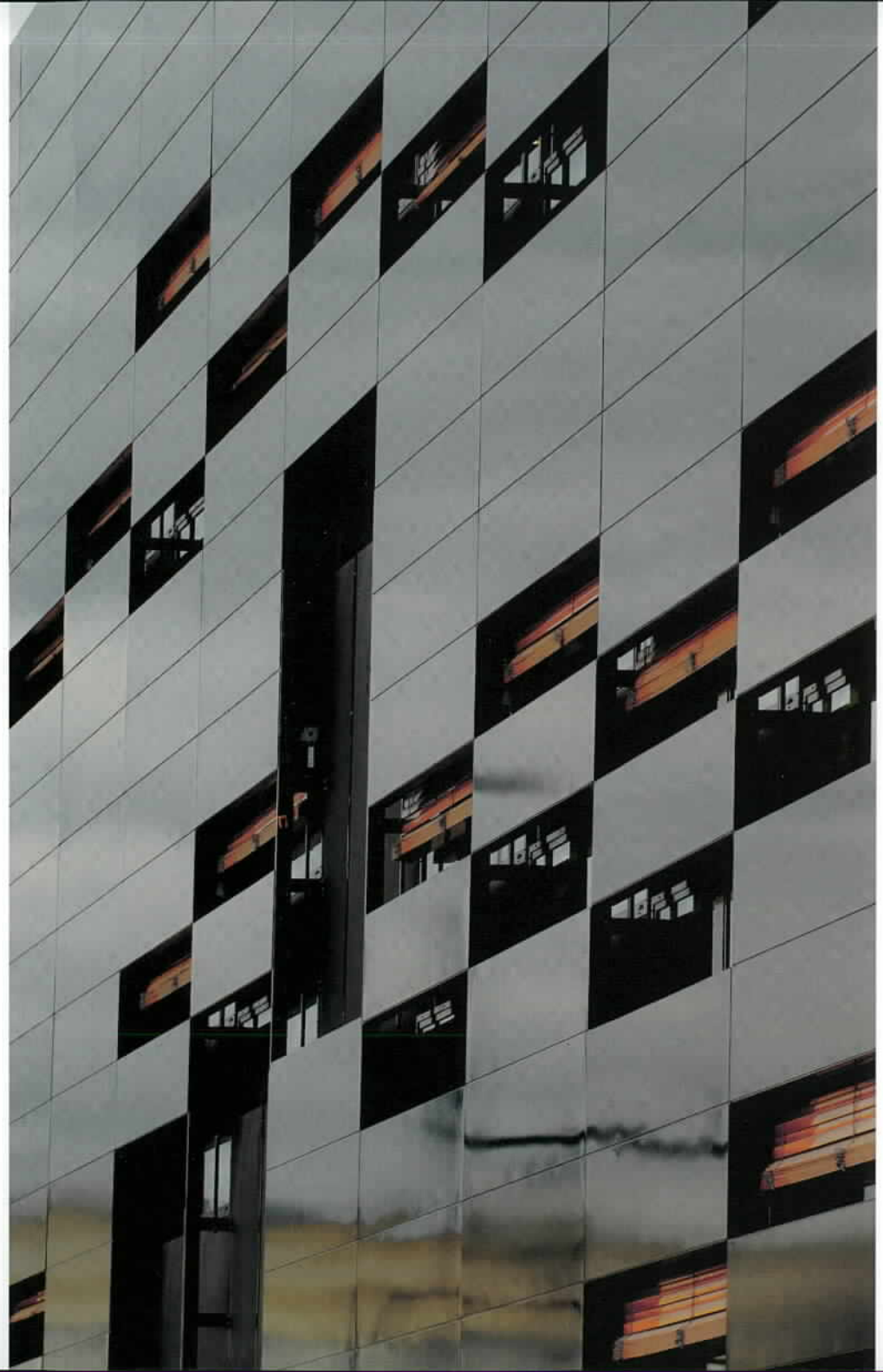
Depuis 1965, Migros Neuchâtel-Fribourg travaille à ce projet. Plusieurs terrains sont acquis pour permettre la réalisation d'un nouveau magasin. Grâce à la persévérance des uns et des autres, le MM Guin est réellement en chantier depuis le mois de mai 2007.

Le magasin Migros qui occupe une surface de vente de 1941 m², un parking de 189 places de parc dont 154 couvertes ainsi que six partenaires composent ce centre. Outre le très large assortiment de produits alimentaires et non alimentaires et un rayon fleurs Migros, les enseignes Denner, Fromagerie Chees-Stübli, k-kiosk Valora, Pharmacie Capitole, Initial Hairdressers et Bancomat Raiffeisen sont regroupées sous le même toit. Au milieu du bâtiment un bel espace convivial, baigné par la lumière naturelle, sera sans doute le point de rencontre de ce centre commercial.

Un «enfant du pays» Erich Meuwly est nommé gérant de la succursale Migros qui emploie 56 personnes.

Il est de tradition que Migros Neuchâtel-Fribourg fasse un don lors de l'inauguration d'un nouveau magasin. Pour Guin, la Commune a reçu un chèque de CHF 5'000.- pour son projet d'intégration des épouses et enfants de personnes étrangères.

Nous tenons enfin à remercier le BBA Bureau Bruegger Architectes qui a permis la réalisation de cette surface de vente dans les meilleures conditions.



MARIN CENTRE

A LA DÉCOUVERTE DU NOUVEAU MARIN CENTRE LE 3 NOVEMBRE 2008!

La société Bauart, architectes et urbanistes S.A., a créé une architecture audacieuse et élancée. Les plaques de la façade sont fixées sur une structure métallique, ainsi habillées elles font penser à «une peau noire tendue sur un corps rouge».

UN CENTRE AU LABEL «MINERGIE»

En collaboration avec le bureau Bauart, le bureau d'ingénieurs en thermique Sorane S.A. a réalisé le concept énergétique du centre. Ce projet a représenté une opportunité pour mettre en pratique les connaissances actuelles au niveau des économies d'énergie et de l'emploi de la technologie de pointe dans ce domaine. Les grandes façades sans ouverture permettent la mise en place d'épaisseurs importantes d'isolation, placée à l'extérieur pour limiter les ponts thermiques. Toutes les sources de chaleur sont récupérées et fournissent le chauffage du centre. Le complément d'énergie provient de chaudières au gaz naturel à haut rendement. La ventilation naturelle du mall se fait par le biais d'ouvrants distribués sur la partie haute et basse de cette surface.

Tout l'assortiment Migros est sur un seul et même niveau. Le centre commercial regroupe plus de cinquante partenaires, dont onze nouvelles enseignes.

Ce ne sont pas moins de cinq cents collaborateurs et collaboratrices qui travaillent sur le site de Marin Centre.

CLIN D'ŒIL SUR QUELQUES MAGASINS

MM PESEUX – 12 MOIS DE TRAVAUX

En juin dernier, la transformation de la surface de vente du MM Peseux, était terminée, l'heure était venue pour la clientèle de prendre possession de son magasin.

Les travaux ont duré une année et ont exigé une planification minutieuse. Neuf étapes successives sont nécessaires pour permettre à ce chantier d'avancer sans pour autant fermer la surface de vente. Une vingtaine d'entreprises y travaillent et mettent tout en œuvre pour qu'aucun retard n'intervienne.

Les zones sont fermées aux clients afin de permettre le remplacement du revêtement du sol, des installations techniques et de sécurité, la suppression du faux-plafond, sans oublier l'application de peinture. La réimplantation des rayons, la création de zones Fraîcheur, tout s'imbrique pour offrir aux chalands un magasin lumineux, aéré dans lequel ils auront, sans aucun doute, plaisir à y faire leurs emplettes.

Il faut relever la bonne ambiance qui a régné durant cette année difficile non seulement pour la clientèle, mais également pour le personnel qui a travaillé dans des conditions parfois délicates, afin d'assurer une qualité irréprochable des produits et une présentation optimale dans des surfaces restreintes.

15 ANS DÉJÀ POUR LE MMM MÉTROPOLE-CENTRE !

Après 15 ans, les surfaces Migros ont bénéficié d'une rénovation totale. Les transformations ont duré huit mois. Afin de libérer de la place au MMM, les articles liés à la maison, à la table sont déplacés au 3ème étage. En entrant dans la surface de vente de l'hypermarché le chaland découvre un nouveau magasin. Les secteurs sont distribués différemment, laissant davantage de place pour circuler entre les rayons.

Le service traditionnel est amélioré dans les secteurs : fromages, viande fraîche et poissonnerie. Les plots de vente sont de la dernière génération offrant une présentation attractive. Les cornets utilisés pour l'emballage des fromages sont en papier biodégradable. Les emballages soudés pour la viande et le poisson évitent toute coulure du produit durant le transport et la propagation des odeurs dans les réfrigérateurs !

Au cœur de La Chaux-de-Fonds, Métropole-Centre se remarque de loin. Son architecture audacieuse pour 1993, année de son inauguration, attire l'attention par sa grande verrière. Le mall central est libre de tout commerce afin de respecter le prolongement de la rue Jaquet-Droz ; il est ainsi possible de traverser le centre commercial en ligne droite.

AVRY-CENTRE: LE PREMIER CENTRE COMMERCIAL MIGROS DE SUISSE A 35 ANS !

Le 6 décembre 1973 Avry-Centre ouvre ses portes et 35 ans après, son succès n'est toujours pas démenti. Durant toutes ces années le centre commercial est transformé, agrandi, de nouveaux locataires viennent compléter l'offre existante. En quelques mots, les étapes importantes des transformations sont en 1993, un parking de 1875 places dont 475 couvertes, en 2001, les liaisons verticales de la nouvelle entrée, l'ouverture des secteurs Do it + Garden et Micasa ainsi que le Coffee & Time et l'ouverture du nouveau restaurant Migros et, le 28 août 2002, l'inauguration de ces surfaces après trois ans de travaux.

Aujourd'hui, Avry-Centre occupe le 6ème rang sur le plan suisse par rapport à sa surface de vente ; 46 enseignes sont regroupées sous un même toit pour une surface commerciale de 47'170 m^2.

Un centre commercial qui se maintient au top ten des centres Migros de Suisse, c'est grâce à une clientèle fidèle qui n'est pas oubliée en cette année anniversaire, de très nombreuses activités lui sont proposées.

RESSOURCES HUMAINES

LE GRAND DÉMÉNAGEMENT

Cet été, 187 personnes ont emménagé dans un bâtiment neuf à la route des Perveuils. Tous les services administratifs de la coopérative sont regroupés sous un même toit, facilitant ainsi les contacts et permettant une rationalisation du travail.

57 PAYS DIFFÉRENTS

Sur les 57 nations représentées au sein de la coopérative, nul doute que les 16 pays participant à l'Euro Foot 2008 auront eu leurs supporters parmi le personnel. Neuchâtel a été sous les feux de la rampe avec la venue des joueurs du Portugal, accueillis avec ferveur et enthousiasme par des milliers de personnes et suivis jusqu'au 20 juin, date du départ de la Selecçao.

Au 31 décembre 2008, 3004 personnes, dont 529 professeurs des Ecoles-clubs, travaillent pour la coopérative. Cela représente 2007 postes de travail à plein temps.

265 JOURS DE FORMATION

2164 personnes ont suivi une formation, dont 1205 femmes, et participé à un des 261 cours mis sur pied tout au long de l'année. L'accent est mis sur la gestion de la santé et des absences ainsi que «Welcome caisse», dont le but est d'améliorer le service à la clientèle.

LA RELÈVE

20 jeunes ont réussi avec succès leur apprentissage. 12 jeunes filles et 7 jeunes gens ont en poche leur certificat fédéral de capacité de gestionnaire du commerce de détail et une jeune fille le même CFC avec maturité professionnelle commerciale.

C'est la première année qu'est décerné un certificat fédéral avec maturité professionnelle en emploi dans la coopérative. Sur le plan national 30 jeunes ont suivi cette formation, 28 dans le canton de Zurich, 2 dans le canton de Neuchâtel dont une dans la coopérative.

La direction les a réunis pour leur remettre des attestations de travail et des cartes-cadeaux.

Au mois d'août, la coopérative a engagé 28 jeunes pour suivre une formation dont 14 de la région Neuchâtel, 12 de Fribourg et 1 du Jura bernois. Actuellement 73 jeunes suivent une formation dans les métiers de la vente où à la décoration.

QUALITÉ – PROXIMITÉ

La coopérative poursuit le développement des produits «De la Région» et la gamme de légumes «D'antan». Ces deux labels ne sont pas si différents l'un de l'autre car les légumes d'antan sont cultivés dans la région et de fait sont des articles de saison.

La clientèle est de plus en plus sensible au phénomène de proximité qui dit moins de carburant, donc moins de pollution. A deux pas de notre centrale d'exploitation, c'est principalement du Seeland, que proviennent les légumes et les fruits proposés sous la marque «De la Région» ou «D'antan».

En complément de ceux-ci, le chaland trouvera également des fromages, viandes, poissons, poulets, œufs, spécialités gourmandes et bien sûr des fleurs et des plantons. La liste serait longue si l'on énumérait toutes les variétés dans les domaines concernés par «De la Région»; on peut relever que ce n'est pas moins d'une trentaine de fournisseurs qui livrent, quotidiennement pour certains, leur production.

FRAÎCHEUR

La stratégie «Fraîcheur»... plus que jamais d'actualité! La sensibilisation du producteur et du personnel de vente est constante. Des contrôles qualitatifs à l'arrivée des marchandises et dans les magasins, le travail sur les assortiments et la présentation, tout doit être suivi afin que cette stratégie porte ses fruits et que la clientèle ressente que la fraîcheur n'est pas un vain mot, mais qu'elle est là!

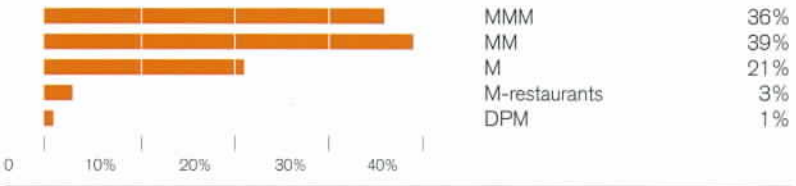
COUP DE CŒUR

Pour la première fois à Noël, des sacs à sapin sont proposés dans les centres commerciaux. Ce sac, biodégradable et compostable, est conditionné en établissement par des personnes handicapées. Pour chaque achat Migros reverse 2.10 francs à Handicap International.

CHIFFRES CARACTÉRISTIQUES DE LA LOGISTIQUE

285'667	palettes réceptionnées
545'838	palettes livrées aux magasins
3'816'754	colis livrés fruits & légumes
3'474'745	colis livrés produits laitiers
1'128'591	colis livrés épicerie
1'390'240	kilomètres parcouru par nos camions avec une consommation moyenne de
33,17	lt /100 km

CHIFFRE D'AFFAIRES PAR TYPE DE MAGASIN



MMM	36%
MM	39%
M	21%
M-restaurants	3%
DPM	1%

FORUM elle

VIE COOPÉRATIVE

VOTATION GÉNÉRALE

Sur 111'718 bulletins de vote délivrés, le nombre de votants est de 22'182, soit une participation de 19,9%. Cette année, deux questions étaient posées aux sociétaires.
Les comptes annuels de l'exercice 2007 sont approuvés et décharge est donnée à l'Administration par 97,6% des voix exprimées.

En raison des modifications apportées au droit suisse de la révision, une modification des statuts de Migros Neuchâtel-Fribourg s'avérait indispensable. Les sociétaires l'ont approuvée à 95,1%.

Au 31 décembre 2008, les dix coopératives Migros comptent 2'055'044 coopératrices et coopérateurs. Pour Neuchâtel-Fribourg, la situation est de 117'314 sociétaires, dont 113'493 actifs; par rapport à l'an dernier, 3'828 nouveaux membres sont enregistrés soit + 3,3%.

MIGROS MAGAZINE

Afin de répondre aux attentes des coopérateurs et au vu du développement de notre réseau de vente dans la partie alémanique du canton de Fribourg particulièrement, les pages régionales paraissant dans Migros Magazine sont traduites en allemand dès le 1er janvier 2008. Ce changement a été très apprécié par les lecteurs germanophones.

FORUM ELLE

La section neuchâteloise a dignement fêté son 50ème anniversaire. Les coopératrices ont tenu leur Assemblée générale sur le bateau «Fribourg» au port de Neuchâtel.

Cinq présidentes se sont succédé à la tête de cette section depuis sa fondation et aujourd'hui Marie-Claire Künzi occupe ce poste. Les membres de la section neuchâteloise sont au nombre de 364, répartis entre trois sous-sections.

La section fribourgeoise est dirigée depuis quatre ans par une nouvelle équipe, sous la présidence d'Ursula Küenzi. Cette section compte actuellement 380 membres.

L'effectif des deux sections cantonales est en légère diminution, même si l'on enregistre 32 nouvelles inscriptions à la section neuchâteloise et 45 pour celle de Fribourg. La baisse est due notamment aux démissions, décès ou radiations pour cotisations impayées, respectivement de 67 pour Neuchâtel et 51 pour Fribourg.

POUR-CENT CULTUREL

LE POUR-CENT CULTUREL MIGROS
C'EST UNE PLÉIADE D'AIDES, DE SOUTIENS ...
ET LES ÉCOLES-CLUBS !

LES SOUTIENS

Sur les 1080 demandes enregistrées, 677 ont reçu une réponse favorable, soit le 63% des requérants. Les sollicitations émanent de sociétés ou d'associations à but non lucratif domiciliées dans notre rayon d'activité. On constate une légère augmentation des aides à but social, notamment les différentes antennes des Cartons du Cœur. Les activités avec ou pour les jeunes auront la préférence, qu'elles soient sportives, culturelles ou sociales.

LE PARRAINAGE

Plus de 160 manifestations reçoivent une aide sous forme de ravitaillement, banderoles publicitaires ou annonces dans les livrets et programmes de fête.

LES SOUTIENS CULTURELS

Le Pour-cent culturel lié à des célébrités, mais pas seulement !

La diversité culturelle sur le territoire de la coopérative est splendide et riche. Naturellement, les manifestations soutenues par le Pour-cent culturel ont besoin d'accueillir des personnages publics chers aux spectateurs, mais pas seulement. Une grande partie des programmes met en valeur les artistes de la région qui sont nombreux et de grande qualité. Des milliers de personnes ont aperçu le logo du Pour-cent culturel – témoignage de notre soutien - tant sur les affiches que les programmes annonçant des manifestations pour petits et grands, amateurs ou spécialistes.

20 lieux, théâtres et centres culturels, ont bénéficié de la subvention, dont 10 du canton de Neuchâtel, 6 de Fribourg et 4 du Jura bernois, ainsi que 32 spectacles, concerts répartis sur l'ensemble du rayon d'activité.

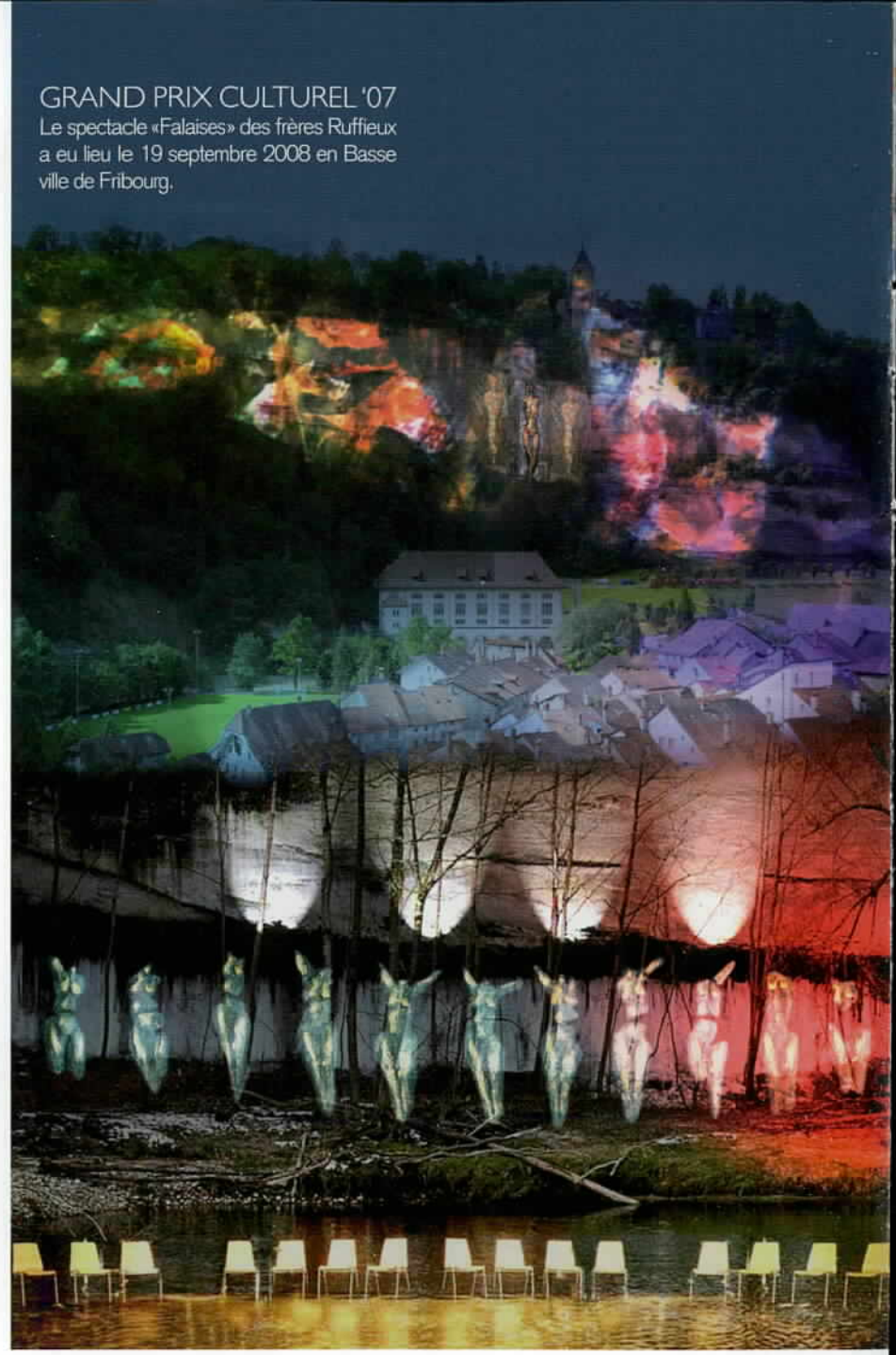
GRAND PRIX CULTUREL '08

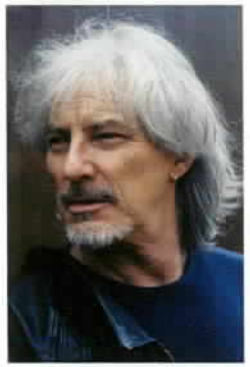
ET LE GAGNANT EST ... SEBASTIAN MUNIZ AVEC «ICI»
POUR LE FUN'AMBULE DE NEUCHÂTEL

Son projet constitue une réflexion sur l'ambivalence de la vie humaine entre le jour et la nuit. Cette œuvre tripartite lumineuse sera installée dans le tunnel du Fun'Ambule pour «poétiser» le passage de milliers d'usagers tous les jours (et toutes les nuits).

GRAND PRIX CULTUREL '07

Le spectacle «Falaises» des frères Ruffieux a eu lieu le 19 septembre 2008 en Basse ville de Fribourg.





LA TOUR DE RIVE,
LA NEUVEVILLE
HUGUES AUFRAY

LE CASINO
LE LOCLE
VIRGINIE HOCQ

THÉÂTRE DU PASSAGE, NEUCHÂTEL *PANIQUE AU PLAZZA*

ÉCOLE-CLUB MIGROS

QUATRE ÉCOLES-CLUBS ET 7500 PARTICIPANT(E)S

L'enquête de satisfaction KundissimoPlus menée à la fin du premier semestre confirme l'excellence des cours dispensés dans les Ecoles-clubs et relève la serviabilité du personnel à l'accueil.

AUX CHAPITRES DES NOUVEAUTÉS

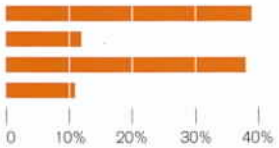
Pour les Ecoles de Neuchâtel et de Fribourg : les cours en informatique «opération cougar» sont garantis dès 3 inscriptions. De nouvelles formations professionnelles, gestion de projet, assistant marketing, couronnées d'un diplôme reconnu sur le plan suisse et international sont mises sur pied.

«PODCAST» l'entraînement des connaissances de langues de manière ludique via iPod !

Les cours de Massai Walking ; personal trainer, Capoeira, electro danse, drainage lymphatique sont parmi les nouvelles offres du programme.

Voyager dans l'imaginaire grâce à des connaissances linguistiques – découvrir les langues nationales et certains dialectes helvétiques – préparer ses vacances – tout est possible grâce aux cours de langues qui réalisent le 45% du chiffre d'affaires et sont le leader des enseignements dispensés.

CHIFFRE D'AFFAIRES DES ÉCOLES-CLUBS



Neuchâtel	39%
La Chaux-de-Fonds	12%
Fribourg	38%
Bulle	11%

UNE ANNÉE ÉLECTORALE POUR LES ORGANES COOPÉRATIFS

La procédure pour les élections au Comité coopératif a débuté en septembre 2007 par un appel aux sociétaires via Migros Magazine, pour la législature 2008-2012.
Statutairement, le tiers du Comité est renouvelé tous les quatre ans et la préférence est donnée aux femmes. Il y a lieu de retenir des candidatures provenant de tout le rayon d'activité dans une juste proportion afin d'avoir une bonne représentation de nos différentes régions.

Une commission composée de membres du Comité, de l'Administration et du directeur s'est réunie à plusieurs reprises. Elle a reçu les candidat(e)s retenu(e)s, a délibéré selon les critères précités pour arriver à établir une liste de 45 personnes qui est soumise au Comité coopératif et à l'Administration.
Enfin, ont également été élus 8 membres à l'Assemblée des délégués de la Fédération des coopératives Migros (FCM), un représentant de la coopérative à l'Administration de la FCM, l'Administration et le président de la coopérative pour une durée de quatre ans et l'organe de révision pour un mandat de deux ans.

En 2008, le Comité coopératif a pris congé des membres sortants lors de la séance du mois de juin. Il s'est constitué en septembre lors de l'assemblée constitutive présidée par Me Damien Piller, président de l'Administration. A cette occasion ont été élus Nathalie Fellrath, présidente du Comité coopératif ainsi que les membres du Bureau du Comité et des Commissions des affaires culturelles & sociales et Assortiment & magasins.

D'autre part, le président et les membres de l'Administration sont élus par les sociétaires. Lors de la première séance de la législature, les nouveaux membres sont accueillis et le vice-président, François Frôté a été nommé vice-président.

ORGANES STATUTAIRES

COMITÉ COOPÉRATIF LÉGISLATURE 2008-2012 SITUATION AU 1ER JANVIER 2009

PRÉSIDENTE
Fellrath Nathalie, Marin

VICE-PRÉSIDENT
Guignard Eric, Neuchâtel

SECRÉTAIRE
Christine Santisteban

Aubert Florence, Le Locle
Baechler Francine, Misery
Bartholmä Cornélia, Farvagny
Bena Daniel, Colombier
Berner Patrick, Villaz-St-Pierre
Besson Philippe, Auboranges
Blaumann Christophe, Kerzers*
Buergisser Nicolas, Giffers
Caillet Nathalie, La Chaux-de-Fonds
Clément Rita, Matran
Cotting-Kunz Marie-Claude, Lugnorre
Dell'Acqua Dominique, Chézard-St-Martin
Demicheli Alain, Givisiez
Favre Michel, Bevaix
Fontana Roberto, Neuchâtel
Gillabert Anouk, Fontaines
Grangier Esther, Cortaillod
Guillet Pascal, La Chaux-de-Fonds
Guisolan Bernadette, Neyruz
Hirt Jocelyne, Cornaux*
Künzi Marie-Claire, Neuchâtel
Lehner-Gigon Nicole, Massonnens
Longchamp Claude, Villars-s/Glâne
Mertenat Anne-Lise, Marly
Mojon-Hügli Christiane, Fontainemelon
Monnet France, Enges
Morand-Delabays Marguerite, Massonnens
Muller Jenni Monique, La Chaux-de-Fonds
Page Charles, Avry-Rosé
Prati Erika, Areuse
Pürro François, Düdingen
Quadranti Anne-Laurence, Le Cerneux-Péquignot
Robert Eric, La Sagne
Roth Stéphanie, Le Locle
Rufenacht Steve, Cudrefin
Sauthier Marc-Antoine, Cottens
Schaer Danielle, Villarimboud
Schafer Bruno, Le Landeron*
Vaudroz Patrick, Boudry
Vincent Brigitte, Marly
Volery Yvonne, Bourguillon
Von der Weid Géraldine, Avry

BUREAU DU COMITÉ COOPÉRATIF

Fellrath Nathalie (Présidente)
Guignard Eric (Vice-président)
Bartholmä Cornélia
Dell'Acqua Dominique
Gillabert Anouk
Longchamp Claude

COMMISSION DES AFFAIRES CULTURELLES ET SOCIALES

Lehner-Gigon Nicole (Présidente)
Clément Rita
Demicheli Alain
Fontana Roberto
Grangier Esther
Guillet Pascal
Monnet France
Morand-Delabays Marguerite
Prati Erika
Quadranti Anne-Laurence
Robert Eric
Sauthier Marc-Antoine
Vaudroz Patrick

COMMISSION DES ASSORTIMENTS ET MAGASINS

Bena Daniel (Président)
Aubert Florence
Caillet Nathalie
Cotting-Kunz Marie-Claude
Guisolan Bernadette
Hirt Jocelyne
Künzi Marie-Claire
Muller Jenni Monique
Page Charles
Pürro François
Roth Stéphanie
Schaer Danielle
Schafer Bruno
Vincent Brigitte
Volery Yvonne
Von der Weid Géraldine

MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS DE LA FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS

Fellrath Nathalie
Guignard Eric
Blaumann Christophe
Buergisser Nicolas
Cotting-Kunz Marie-Claude
Dell'Acqua Dominique
Mojon-Hügli Christiane
Rufenacht Steve

ADMINISTRATION

PRÉSIDENCE
Damien Piller, Villars-sur-Glâne

VICE-PRÉSIDENCE
François Frôté, La Neuveville

MEMBRES

Jean-Paul Eltschinger, Villars-sur-Glâne
Jean-Patrice Hofner, Môtiers
Philippe Menoud, Bulle
Elena Wildi-Ballabio, Marin

DIRECTION

Fabrice Zumbrunnen,
La Chaux-de-Fonds

MEMBRES DE LA DIRECTION

Jean-Marc Bovay, vente
Roberta Bretz, ressources humaines
Jean-Yves Frutiger,
finances et informatique
Marcelle Junod, culturel et expansion
Urs Schumacher, marketing et logistique

FONDÉS DE POUVOIR

Stéphane Berset
Xavier Feltin
Daniel Gisler
Laurent Isch
Edgar Leibzig
Jacques Magnin
Andreas Mauerhofer
David Menoud
Pascal Monnier
Claudio Musitelli
Stéphane Schuwey
Urs Von Gunten

LA COOPÉRATIVE COMPTE ÉGALEMENT 25 MANDATAIRES COMMERCIAUX.

ORGANE DE RÉVISION

MITREVA, Fiduciaire et Révision SA
Zurich

* Représentant du personnel

EXERCICE COMPTABLE 2008

COMPTES DE RÉSULTATS

	2008 CHF en millier	2007 CHF en millier
CHIFFRE D'AFFAIRES NET		
Commerce de détail	749'990	703'193
Commerce de gros	10'789	11'763
Restaurants	25'351	26'896
Formation / Culture	5'777	5'862
Prestations de service	25'636	25'579
Chiffre d'affaires net hors TVA	**817'543**	**773'293**
Autres produits d'exploitation 1)	6'029	4'754
Total des produits d'exploitation	**823'572**	**778'047**
CHARGES D'EXPLOITATION		
Charges de marchandises	579'229	544'359
Charges du personnel 2)	133'599	131'764
Loyers	22'211	22'348
Entretien des installations	7'791	7'224
Energie et matériel de consommation	11'106	11'232
Publicité	7'369	7'371
Frais administratifs	4'965	4'786
Autres charges d'exploitation 3)	13'275	11'294
Amortissements d'exploitation 4)	27'617	25'213
Total des charges d'exploitation	**807'162**	**765'591**
EBIT (résultat avant intérêts et impôts)	**16'410**	**12'456**
Résultat financier 5)	**– 2'282**	**– 1'260**
Résultat extraordinaire 6)	**– 1'217**	**6'503**
Bénéfice avant impôts	**12'911**	**17'699**
Impôts	**2'766**	**2'639**
Bénéfice	**10'145**	**15'060**

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LE COMPTE DE RÉSULTATS

	2008 CHF en millier	2007 CHF en millier
1) Autres produits d'exploitation		
Propres prestations portées à l'actif	495	192
Vis-à-vis d'entreprises du groupe	3'166	2'621
Vis-à-vis de tiers	2'368	1'941
	6'029	4'754
2) Charges du personnel		
Salaires et traitements	105'335	104'165
Assurances sociales	12'966	12'469
Institutions de prévoyance professionnelle	11'552	11'444
Autres	3'746	3'686
	133'599	131'764
3) Autres charges d'exploitation		
Autres charges d'exploitation	11'356	10'111
Taxes, redevances	1'919	1'683
Dissolution de provision	0	– 500
	13'275	11'294
4) Amortissements d'exploitation		
Terrains et constructions	4'899	2'929
Installations techniques et machines	17'065	16'426
Autres immobilisations corporelles	5'653	4'903
Immobilisations incorporelles	0	955
	27'617	25'213
5) Résultat financier		
Produits d'intérêts	– 881	– 1'519
Résultat des participations	– 121	– 82
Charges d'intérêts	3'284	2'861
	2'282	1'260
6) Résultat extraordinaire		
Bénéfices sur ventes d'immobilisations	– 28	– 33
Dissolution de réserves latentes imposées	0	– 6'496
Pertes sur ventes d'immobilisations	145	26
Perte sur prêt	1'100	0
	1'217	– 6'503

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2008

ACTIF

	2008 CHF en millier	2007 CHF en millier
ACTIF MOBILISÉ		
Liquidités	11'390	10'473
Créances à court terme		
- vis-à-vis d'entreprises du groupe	2'649	52'573
- découlant de livraisons et prestations de service vis-à-vis de tiers	1'874	883
- autres vis-à-vis de tiers	2'004	2'272
Stocks marchandises	29'155	27'368
Comptes de régularisation d'actif 7)	174	54
Total de l'actif mobilisé	**47'246**	**93'623**
ACTIF IMMOBILISÉ		
Immobilisations financières		
Créances à long terme		
- vis-à-vis d'entreprises du groupe	20'515	525
- vis-à-vis de tiers	0	290
Participations		
- entreprises du groupe	9'505	9'405
Immobilisations corporelles		
Terrains et constructions	165'955	111'274
Installations techniques et machines	57'328	43'980
Autres immobilisations corporelles	17'591	13'748
Installations en constructions	21'415	35'084
Total de l'actif immobilisé	**292'309**	**214'306**
TOTAL DU BILAN	**339'555**	**307'929**

PASSIF

	2008 CHF en millier	2007 CHF en millier
CAPITAUX ÉTRANGERS		
Capitaux étrangers à court terme		
Dettes		
- vis-à-vis d'entreprises du groupe	39'870	22'278
- découlant de livraisons et prestations de service vis-à-vis de tiers	30'450	26'790
- autres vis-à-vis de tiers 8)	12'732	13'284
Comptes du personnel, M-participations	9'115	8'813
Comptes de régularisation du passif 9)	4'868	3'945
Capitaux étrangers à long terme		
Dettes vis-à-vis d'entreprises du groupe	90'000	90'000
Provisions 10)	19'551	20'022
Total des capitaux étrangers	**206'586**	**185'132**
CAPITAUX PROPRES		
Capital social	1'162	1'135
Réserves légales	900	900
Autres réserves 11)	120'740	105'640
Bénéfice au bilan	10'167	15'122
Total des capitaux propres	**132'969**	**122'797**
TOTAL DU BILAN	**339'555**	**307'929**

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LE BILAN

7) Comptes de régularisation d'actif		
Charges payées d'avance	174	54
	174	54
8) Autres engagements à court terme		
Vis-à-vis de caisses de pensions liées	2'479	0
Vis-à-vis de tiers	10'253	13'284
	12'732	13'284
9) Comptes de régularisation du passif		
Produits des Ecoles-clubs	1'537	712
Engagement Cumulus	3'016	3'138
Autres	315	95
	4'868	3'945

10) Provisions à long terme		
Rentes de remplacement AVS	10'101	10'572
Fonds de rénovation immeubles	6'800	6'800
Garanties	750	750
Autres provisions à long terme	1'900	1'900
	19'551	20'022
11) Autres réserves		
Réserves libres	120'240	105'140
Réserves de crise	500	500
	120'740	105'640

ANNEXE I

PRINCIPES DES ÉTATS FINANCIERS

Les états financiers sont publiés selon les prescriptions du droit des sociétés anonymes.

INFORMATIONS CONCERNANT LE BILAN

	2008 CHF en millier	2007 CHF en millier
Valeurs d'assurance incendie		
Mobilières (y compris matériel informatique)	182'000	175'000
Immobilières	220'000	215'000
Dissolution de réserves latentes		
Provision	0	500
Valeur immobilière imposée	0	6'496

PARTICIPATIONS

Société	Siège	But	Capital CHF	Quote-part détenue
Fédération des coopératives Migros	Zurich	Mise à disposition de marchandises et de services ainsi que de prestations culturelles	15 Mios	4,4%
S.I. Soleya SA	Avry-sur-Matran	Création, organisation et exploitation d'un centre d'achats dans la région de Fribourg	2 Mios	5.0%
Marin Centre SA	Marin	Construction, organisation et exploitation de centres commerciaux (en particulier du centre commercial de Marin Centre)	17.3 Mios	50.0%
Strega SA	Marin	Construction, organisation et exploitation de restaurants et de surfaces commerciales	0.1 Mio	100,0%

ANNEXE II

RÉPARTITION DU RÉSULTAT

Proposition de répartition du résultat	2008 CHF
Report de l'exercice précédent	22'409
Bénéfice de l'exercice	10'144'970
Bénéfice à disposition de la votation générale	10'167'379
Attribution aux réserves libres	– 10'100'000
Repport à nouveau	67'379

CHARGES À BUT CULTUREL, SOCIAL ET DE POLITIQUE ÉCONOMIQUE CONFORMES À L'ARTICLE 5 DES STATUTS

	2008 CHF en millier	2007 CHF en millier
Buts culturels (yc. Ecoles-Clubs)	3'560	3'393
Buts sociaux	82	88
Buts de politique économique	41	25
Frais administratifs	224	220
	3'907	3'726
1/2% du chiffre d'affaires déterminant	3'877	3'650

MANAGEMENT DU RISQUE

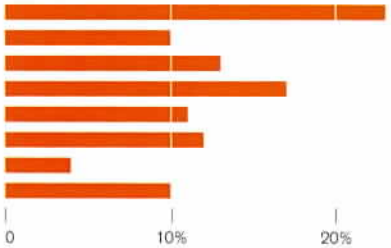
La coopérative dispose d'un processus de gestion des risques. L'administration s'assure que l'évaluation des risques est effectuée dans les délais et de manière adéquate. Elle est régulièrement informée par la direction sur la situation de risque à laquelle l'entreprise doit faire face.

A l'aide d'une analyse des risques systématique, l'administration et la direction ont identifié les principaux risques pour la coopérative; par ailleurs, elles ont évalué la probabilité de survenue ainsi que les conséquences financières. Des mesures appropriées adoptées par l'administration permettent d'éviter, de diminuer, voire de répercuter ces risques. Les risques devant être supportés par la coopérative sont résolument surveillés. Lors de son contrôle annuel de la stratégie, l'administration tient compte de manière adéquate des résultats de l'évaluation des risques.

Lors de sa dernière évaluation des risques en date du 8 octobre 2008, l'administration a établi que les risques sont en principe bien couverts par des stratégies, des processus et des systèmes.

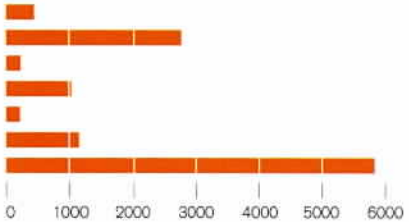
Il n'existe pas d'autres faits devant être publiés (selon CO 663b).

CHIFFRE D'AFFAIRES PAR GROUPE DE MARCHANDISES



Epicerie	23%
Boulangerie, Convenience	10%
Produits laitiers	13%
Viande, volaille, poisson	17%
Fruits & légumes, fleurs	11%
Ménage, hygiène, cosmétique	12%
Habillement	4%
Marchés spécialisés	10%

TAXES ET IMPÔTS 2008 (CHF EN MILLIER)



Impôt s/capital	435
Impôt s/bénéfice	2'766
Impôt s/immeubles	223
Impôt s/véhicules, redevances	1'040
Autres taxes	221
TVA nette selon décomptes	1'150
TOTAL NET	5'835

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

MITREVA Fiduciaire et Révision SA

Agrément: 500346

Buckhauserstrasse 24
8048 Zürich
Telefon 044 405 73 73
Fax 044 405 73 74

A l'ensemble des membres de la
Société coopérative Migros
Neuchâtel-Fribourg
(Votation générale)
La Tène

Rapport de l'organe de révision

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de la société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg, comprenant le compte de résultats, le bilan et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2008.

Responsabilité de l'Administration
La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe à l'Administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, l'Administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision
Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit
Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2008 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance. Nous sommes essentiellement actifs dans le cadre du groupe Migros; notre indépendance est garantie sur le plan organisationnel.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels, défini selon les prescriptions de l'Administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Zurich, le 19 mars 2009

MITREVA Fiduciaire et Révision SA

Annexes

– comptes annuels
(compte de résultats, bilan et annexe)

Hj. Müller
expert-réviseur
Agrément 100561

G. Federer Wenger
Personne ayant dirigé la révision
expert-réviseur
Agrément 100473

RÉSEAU DE VENTE JANVIER 2009

NEUCHÂTEL

BOUDRY
M BOUDRY
R. Oscar-Huguenin 10
032 842 62 82

CERNIER
MM CERNIER
Comble-Emine 5
032 854 08 08

CHEZ-LE-BART
M LA BÉROCHE
Combamarre 21
032 835 50 05

COLOMBIER
M COLOMBIER
Avenue de la Gare 16
058 573 01 00

FLEURIER
MM FLEURIER
Grand-Rue 27
032 862 16 10

LA CHAUX-DE-FONDS
M FORGES
Pl. du Tricentenaire 3
032 926 95 37

LA CHAUX-DE-FONDS
MMM MÉTROPOLE-CENTRE
Daniel-Jeanrichard 23
032 911 51 11
Do it + Garden / SportxX
M-Restaurant: 032 911 51 70

LE LOCLE
MM LE LOCLE
Rue Bournot 35
032 933 80 00
M-Restaurant 032 933 80 10

MARIN
MMM MARIN-CENTRE
Fleur-de-Lys 26
058 573 8111
Do it + Garden / M-Electronics / Micasa / SportxX
M-Restaurant: 058 573 85 25

NEUCHÂTEL
MM HÔPITAL
Rue de l'Hôpital 12
058 573 19 07
M-Restaurant: 058 573 19 20

NEUCHÂTEL
M PORTES-ROUGES
Av. des Portes-Rouges 46
032 724 51 31

PESEUX
MM PESEUX
Rue Jämes-Paris 4
058 573 07 50

NEUCHÂTEL
ECOLE-CLUB
Rue du Musée 3
058 568 83 50

LA CHAUX-DE-FONDS
ECOLE-CLUB
Rue Jaquet-Droz 12
058 568 84 00

FRIBOURG

AVRY
MMM AVRY-CENTRE
026 470 82 00
Do it + Garden / M-Electronics
Micasa / SportxX
M-Restaurant: 026 470 82 90

BULLE
MM GRUYÈRE-CENTRE
Château-d'En-Bas 2
058 573 06 00
M-Electronics
M-Restaurant: 026 919 66 77

CHÂTEL-ST-DENIS
MM CHÂTEL-ST-DENIS
Rte de Montreux 56
058 573 08 00

COURTEPIN
M COURTEPIN
Rte de l'Industrie 25
058 573 00 55

DÜDINGEN
MM DÜDINGEN
Käsereistrasse 3
058 573 08 50

FLAMATT
M FLAMATT
Bernstrasse 25
058 573 09 50

FRIBOURG
MM PÉROLLES-CENTRE
Bd de Pérolles 21
026 351 27 27
M-Restaurant: 026 351 27 75

FRIBOURG
M BEAUREGARD
Ch. de Bethléem 7
058 573 03 00

FRIBOURG
M FRIBOURG
Rue Saint-Pierre 2
058 573 00 00

FRIBOURG
M SCHOENBERG
Cité Jardin 13 A
026 484 84 00

KERZERS
M KERZERS
Murtenstrasse 15
058 573 04 00

LA TOUR-DE-TRÊME
MM CENTRE LA TOUR
Route de Pra-Riond 2
058 573 01 50

MARLY
MM MARLY-CENTRE
Rte des Pralettes 1
058 573 02 00

MORAT
MM MORAT
Rte de Berne 18
026 672 33 10
M-Restaurant: 026 672 33 21

ROMONT
MM ROMONT
Rue Paul-Bondallaz 9
058 573 02 50
M-Restaurant: 058 573 02 61

VILLARS-SUR-GLÂNE
M CORMANON
Rue du Centre 4
058 573 03 50

ALTERSWIL
DPM ALTERSWIL
Dorfzentrum Alpenrose
026 494 13 50

CHÂTEL-ST-DENIS
DPM CHÂTEL-ST-DENIS
La Renardière
021 948 82 84

SCHMITTEN
DPM SCHMITTEN
Mülitalstrasse 12
026 496 44 40

FRIBOURG
ECOLE-CLUB
Rue Hans-Fries 4
058 568 82 75

BULLE
ECOLE-CLUB
Rue de la Toula 20
058 568 83 25

BERNE

LA NEUVEVILLE
M LA NEUVEVILLE
Ch. des Vergers 20
058 573 04 50

SAINT-IMIER
M SAINT-IMIER
Rue Baptiste-Savoye 62
058 573 01 25

TAVANNES
M TAVANNES
Pierre-Pertuis 11
032 482 68 88

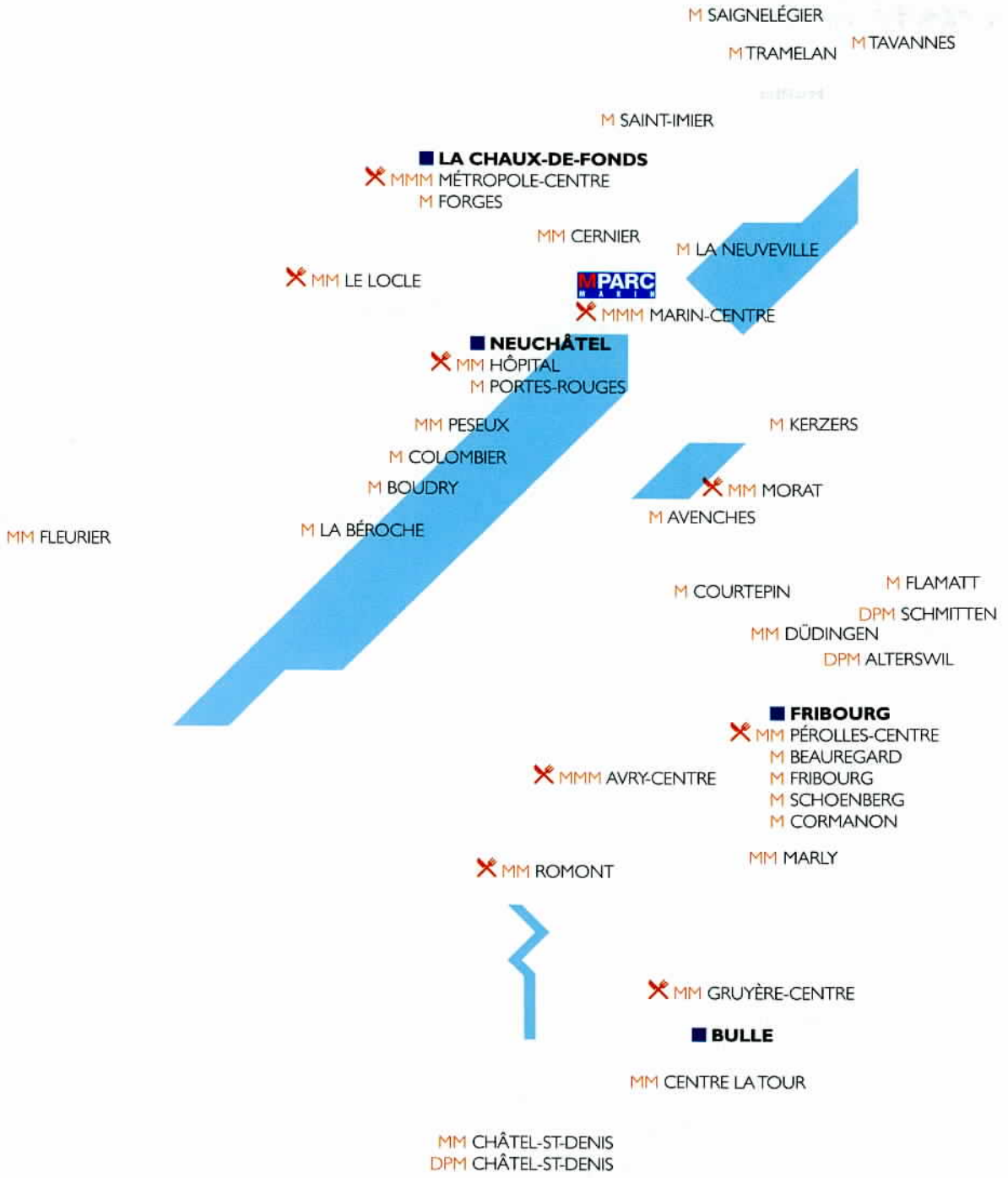
TRAMELAN
M TRAMELAN
Albert-Gobat 1
058 573 00 75

VAUD

AVENCHES
M AVENCHES
Route Pré-Vert 5
058 573 05 00

JURA

SAIGNELÉGIER
M SAIGNELÉGIER
Rue de la Gruère 23
058 573 05 50

RAYON D'ACTIVITÉ

MMM HYPERMARCHÉ
MM SUPERMARCHÉ
M MARCHÉ
DPM DÉTAILLANT AVEC PRODUITS MIGROS
M-RESTAURANT
GOURMESSA
COFFE & TIME
■ ÉCOLE-CLUB